

NEWYORK – PRESBYTERIAN HOSPITAL

ملخص سياسة الرعاية الخيرية

لدى New York Presbyterian Hospital سياسة عتيقة في مساعدة المرضى الذين يتلقون خدمات الرعاية الصحية في المستشفى الخاص بنا والذين هم في حاجة إلى مساعدة مادية، بغض النظر عن العمر أو الجنس أو العرق أو الأصل القومي أو الحالة الاجتماعية الاقتصادية أو حالة الهجرة أو الميول الجنسية أو الانتماءات الدينية.

إذا كان عليك التزام مالي تجاه مستشفى NEW YORK – PRESBYTERIAN HOSPITAL، وتعتقد أنه ليس لديك المال الكافي للسداد، فإن NYPH لديها سياسة رعاية خيرية من شأنها تقديم المساعدة للمرضى المؤهلين للحصول عليها.

كيف يمكنني معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الرعاية الخيرية/المساعدة المادية؟

- قد يكون المقيمون في ولاية نيويورك مؤهلين للحصول على الرعاية الخيرية بالنسبة للخدمات الطارئة الضرورية من الناحية الطبية. قد يكون المقيمون في منطقة الخدمة الأساسية الخاصة بالمستشفى مؤهلين للحصول على الرعاية الخيرية بالنسبة للخدمات غير الطارئة الضرورية من الناحية الطبية.
- بالنسبة إلى NewYork-Presbyterian/Columbia (وتشمل على Morgan Stanley Children's Hospital of NewYork-Presbyterian/Weill Cornell وNewYork-Presbyterian/Allen وNewYork-Presbyterian/Lower Manhattan وNewYork-Presbyterian/Weill Cornell وNewYork-Presbyterian/Allen، تتكون منطقة الخدمة الأساسية من مناطق (مقاطعات) مدينة نيويورك الخمس.
- بالنسبة إلى NewYork-Presbyterian/Westchester، تتكون منطقة الخدمة الأساسية من المقاطعات التالية: Westchester وBronx وPutnam وOrange وRockland.
- قد يكون المرضى الذين تنطبق عليهم المعايير المذكورة أعلاه وتقل قيمة دخلهم عن المبالغ المشار إليها أدناه مؤهلين للحصول على الرعاية الخيرية/المساعدة المادية. قد يُسأل المتقدمون عن صافي قيمة الأصول التي يمتلكونها، كما هو موضح بالسياسة الخاصة بالرعاية الخيرية.

عدد الأشخاص في الأسرة أو المنزل	الدخل (EFF. 2016/25/1)
1	47,520 دولار
2	64,080 دولار
3	80,640 دولار
4	97,200 دولار
على كل شخص إضافي، تتم إضافة مبلغ:	16,640 دولار

- سيتم اتخاذ قرار الأهلية للحصول على الرعاية الخيرية بصفة عامة عن طريق إكمال طلب تقدم للحصول على الرعاية الخيرية.
- لا تنطبق هذه السياسة على رسوم أي أطباء أو مقدمي خدمة آخرين؛ يصدر الأطباء ومقدمو الخدمة الآخرون فواتير مستقلة مقابل الخدمات التي يقدمونها.

ما هو نوع المساعدة الذي أستطيع الحصول عليها؟

- لن تحمل المستشفى المرضى المؤهلين للحصول على خدمات برنامج الرعاية الخيرية رسوماً تزيد عن المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) للأشخاص الذين يتمتعون بالتأمين فيما يتعلق بالرعاية الطارئة أو الرعاية الأخرى الضرورية من الناحية الطبية. بالنسبة إلى جميع أنواع الرعاية الأخرى، فقد لا يتحمل الشخص المؤهل رسوماً تزيد عن الرسوم الإجمالية للمستشفى. تقوم المستشفى بحساب المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) باستخدام الطريقة الاستباقية، وتعتمد في تقدير تلك القيمة على الأسعار الحالية الخاصة بمدينة نيويورك والتابعة لخطة دفع الرسوم مقابل الخدمات من Medicaid.
- سيكون هناك خطة لتسديد الأقساط متاحة للمرضى المؤهلين.
- بمجرد إرسال طلب التقدم الخاص بك، يمكنك التفاوض عن أي فواتير حتى نتخذ قراراً بشأن طلب التقدم هذا.

كيف يمكنني التقدم بطلب أو الحصول على إجابة على أسئلتني؟

- يتم توفير ملخص سياسة الرعاية الخيرية و طلبات الالتحاق لدى مكاتب الاستقبال الخاصة بنا أو عن طريق موقعنا الإلكتروني www.nyp.org تحت زر الرعاية الخيرية باللغة الإنجليزية واللغات الأخرى.
- تتوفر المعلومات فيما يتعلق بالأهلية للحصول على الرعاية الخيرية وعملية التقدم بالطلب من خلال مكاتب الاستقبال أو عن طريق الاتصال **برقم الهاتف المجاني 252-0101 (866)**

مستشفى NEWYORK - PRESBYTERIAN
الخدمات المالية للمرضى
Expressway Plaza Ste 200 3
Roslyn Heights, NY 11577-2050

عزيزنا المريض:

يُرجى نظر طلب الحصول على الرعاية الخيرية المرفق طيه. يمكنك تقديم طلب للحصول على الرعاية الخيرية في أي وقت أثناء عملية الفوترة والتحويل. يُرجى إكمال الطلب وإرفاق جميع الوثائق الداعمة لصحة البيانات وإعادة إرساله إلى العنوان الموضح أعلاه.

إذا كان طلبك غير مستكمل، فلن نتمكن من معالجته.

إذا احتجت لأي مساعدة إضافية أو لديك أي أسئلة متعلقة بمجموعة المواد هذه، يُرجى التواصل مع وحدة الرعاية الخيرية الخاصة بنا على الرقم 686-4354 (516) أو الرقم 686-4308 (516).

لمساعدتنا أكثر في معالجة طلبك للحصول على الرعاية الخيرية، انظر الأمثلة التالية للوثائق التي يمكنك اختيار إرفاقها مع طلبك:

- إيصال إيجار
- خطاب من صاحب العمل، إن أمكن.
- استمارة 1040
- أي معلومات أخرى يمكنها تأكيد ذلك

إذا كنت تحت سن الحادية والعشرين (21) و/أو مسئولاً من ولي (أولياء) أمرك/لوصي (أوصياء) عليك، فسيكون على ولي أمرك أو الوصي عليك أن يملأ استمارة طلب الأهلية التي تحمل عنوان **طلب الحصول على الرعاية الخيرية** وأن يقدم الوثائق الضرورية الداعمة لصحة البيانات.

يجب تقديم رقم هاتف يمكن الوصول إليك من خلاله، بالإضافة إلى عناوين كاملة شاملة أرقام الشقة وحروفها.

سيكون من المفيد أن يتم إرفاق ملحوظة تصف حالتك، بالإضافة إلى نسخ من أي من الوثائق المناسبة المدرجة أعلاه أو أي وثائق أخرى داعمة لصحة البيانات التي قد تختار إرسالها، وذلك للمساعدة في الفصل في أهليتك أو أهلية طفلك.

إذا كنت طالباً، يُرجى تقديم وثيقة بحالتك الدراسية.

بيان للمرضى

إذا قمت بإرسال طلب مستكمل يشمل المعلومات أو الوثائق الضرورية للفصل في أهليتك وفقاً لسياسة الرعاية الخيرية بالمستشفى، فسيكون لك أن تتجاهل أي فواتير من المستشفى إلى أن نتخذ قراراً فيما يخص طلبك

يمكن إرسال الطلبات مع الوثائق الداعمة لصحة البيانات بواسطة الفاكس على الرقم: 801-8504 (516)

أو إرسالها بريدياً إلى العنوان:

NewYork-Presbyterian Hospital Patient Financial Services
Expressway Plaza, Suite 200 3
Roslyn Heights, NY 11577
Att :Jerome Fields

مستشفى NEWYORK-PRESBYTERIAN
طلب الحصول على الرعاية الخيرية

اسم المريض	اسم العائلة	الاسم الأول	الحروف الأولى من الاسم الأوسط	تاريخ الميلاد
العنوان				
الرقم والشارع ورقم الشقة	المدينة	الولاية	المنطقة البريدية	
رقم الهاتف ()	الوظيفة	صاحب العمل		
عنوان صاحب العمل	رقم هاتف صاحب العمل			

الدخل – أدرج مجموع الدخل لنفسك ولزوجتك ولجميع أفراد الأسرة الآخرين من:

نوع الدخل	إجمالي الـ 3 شهور الماضية	إجمالي الـ 12 شهراً الماضية
الأجور		
عوائد الأعمال الحرة		
الدعم الحكومي		
الضمان الاجتماعي		
مخصصات البطالة/ تعويضات العمال		
النفقة		
إعالة الطفل		
المعاشات		
الدخل من الأرباح		
الموارد (حسابات بنكية، استثمارات، قروض، إلخ.)		
المجموع		

تطلب المستشفى أن ترسل وثائق لإثبات الدخل الذي ذكرته أعلاه. قد تتضمن أمثلة الوثائق إيصال أجر، خطاباً من صاحب العمل إذا أمكن، استمارة 1040، إلخ.

عدد أفراد الأسرة - أفراد الأسرة الذين يعيشون في منزلك:

الاسم	العمر	صلة القرابة

ملحوظة: يُرجى إرفاق ورقة أخرى إذا احتجت إلى مساحة إضافية.

يمكن تقديم هذا الطلب للمستشفى في أي وقت خلال عملية الفوترة والتحويل.

بمجرد قيامك بإرسال طلباً مستكملاً بالإضافة إلى الوثائق الداعمة لصحة البيانات إلى المستشفى على العنوان المذكور أدناه، يمكنك أن تتجاهل أي فواتير إلى أن تُصدر المستشفى قراراً مكتوباً فيما يخص طلبك.

لإرسال طلب الحصول على الرعاية الخيرية، يُرجى قراءة الإقرار التالي، والتوقيع في المكان المشار إليه أدناه.

أطلب - بموجب هذه الوثيقة - أن تقوم مستشفى NEWYORK-PRESBYTERIAN بالفصل كتابةً في أهليتي لتلقي الرعاية الخيرية. وأتفهم أن المعلومات التي أقدمها فيما يتعلق بدخلي السنوي وعدد أفراد أسرتي تكون خاضعة للتحقق من سجلاتها من قبل المستشفى. وأتفهم أيضاً أنه إذا تبين أن المعلومات التي أقدمها مزورة، فإن مثل هذا الأمر سيُسبب في رفض تقديم الرعاية الخيرية لي، كما أنني قد أتحمّل مسؤولية تكاليف الخدمات المقدمة. أؤكد أن المعلومات الواردة أعلاه حقيقية وصحيحة على حد علمي. وأضيف أنني - بموجب هذه الوثيقة - أعطي الإذن لمستشفى NEWYORK-PRESBYTERIAN للتحقق من أي معلومة ذات صلة بهذا الطلب.

التاريخ توقيع مقدم الطلب رقم الحساب

NewYork-Presbyterian Hospital Patient Financial Services
Expressway Plaza, Suite 200 3
Roslyn Heights, NY 11577
Att: Jerome Fields
أو بواسطة الفاكس على الرقم: (516) 8504-801

يتم إرسال الطلب مكتملاً إلى العنوان:

سياسة الرعاية الخيرية

العنوان:

السياسة والغرض منها:

يلزم القسم 2807-k-9-a من New York State Public Health Law (قانون ولاية نيويورك للصحة العامة) والقسم 501(r) من Internal Revenue Code (قانون مصلحة الضرائب الأمريكية) المستشفيات بتقديم خدمات مجانية أو مخفضة السعر في حالات الطوارئ أو الرعاية الطبية الضرورية الأخرى للمرضى الذين تقرر أنهم غير قادرين على دفع مقابل الرعاية التي يتلقونها بشكل كامل أو جزئي، وفقاً لحالاتهم المالية.

تدرك مستشفى NewYork-Presbyterian (مشار إليها فيما بعد بالمستشفى) مسؤوليتها المتعلقة بتقديم الرعاية الخيرية (مشار إليها فيما بعد بالرعاية الخيرية) لأولئك الذين ليس لديهم تأمين أو الذين لا يوفر تأمينهم التغطية الكاملة وتلقوا خدمات في المستشفى في حالة طوارئ أو خدمات طبية ضرورية أخرى. تلتزم المستشفى بالتقييم الكامل للحاجات الفردية للمرضى وتقديم الرعاية الخيرية عندما تكون مبررة، بصرف النظر عن عمر الشخص أو جنسه أو عرقه أو أصوله من ناحية الجنسية أو حالته الاجتماعية الاقتصادية أو انتسابه لحالة الهجرة أو ميوله الجنسي أو انتماءاته الدينية.

الانطباق:

1. تنطبق هذه السياسة على خدمات الطوارئ أو الخدمات الضرورية طبياً الأخرى للمرضى الداخليين و/أو المرضى الخارجيين المقدمة لشخص مؤهل للإعانة في ظل هذه السياسة من قبل المستشفى وموظفيها. (انظر المستند D المرفق للمنشآت التي تتم تغطيتها في الوقت الحالي).
2. تنطبق هذه السياسة على الخدمات الطارئة المقدمة للمقيمين في ولاية نيويورك (بما في ذلك الانتقالات الخاصة بقانون العلاج الطبي الطارئ والولادة النشطة (EMTALA)) والخدمات غير الطارئة الضرورية طبياً المقدمة لأي شخص مؤهل مقيم في منطقة الخدمة الأساسية للمستشفى. (انظر المستند A المرفق). يتم تعريف الخدمات الطبية بأنها تلك الخدمات التي يغطيها برنامج Medicaid الخاص بولاية نيويورك.
3. بالإضافة إلى تغطية الأشخاص المؤهلين الذين ليس لديهم تأمين، تغطي هذه السياسة أولئك الأشخاص المؤهلين الذين يواجهون تكاليف طبية غير عادية، بما في ذلك، المشاركة في السداد أو المبالغ المقطوعة أو التأمين المشترك، و/أو الذين استنفذوا مخصصات التأمين الصحي الخاص بهم (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حسابات المدخرات الصحية).
4. لا تنطبق هذه السياسة على أي خدمات يقدمها مقدم رعاية آخر، على سبيل المثال، الأطباء أو مقدمو الرعاية الآخرون (الذين يصدرون فاتورة مستقلة مقابل الخدمات التي يقدمونها). ينبغي أن يتوقع المرضى تلقي الفواتير المنفصلة من الأطباء ومقدمي الخدمة الآخرين؛ تلك الفواتير التي يصدرها أولئك الأطباء ومقدمو الخدمة الآخرون لا تخضع لهذه السياسة.
5. سيتم النظر في الأهلية للرعاية الخيرية عند تقديم نموذج طلب تقديم كامل مصحوب بالمستندات المطلوبة. في بعض الظروف المحدودة والمحددة أدناه، يمكن تقديم الرعاية الخيرية للمرضى وفقاً لمجاميع الدخل المحسوبة بشكل تقديري من وكالات الائتمان أو وكالات تحديد الأهلية الائتمانية المتخصصة.
6. سيتم تقديم الرعاية الخيرية بعد فحص حالة المريض للتحقق من أهليته لبرنامج Medicaid أو برامج تأمين أخرى، عندما يكون ذلك معقولاً أو مناسباً.
7. يمكن القيام بالاستثناءات في هذه السياسة بعد موافقة موظف مكلف في المستشفى. سيتم تسوية النزاعات فيما يتعلق بمدى الضرورة الطبية من خلال قسم مراجعة الاستخدام بالمستشفى وفقاً لسياسات وإجراءات المستشفى المنطبقة.

الإجراء:

A. طلب التقدم: الوقت/المكان/المستندات

1. سوف تكون المواد المكتوبة، بما في ذلك طلب التقدم والسياسة الكاملة والملخص المكتوب بلغة بسيطة (الملخص)، متاحة للمريض بلغات المستشفى الأساسية، عند طلبها وبدون مقابل، لدى قسمي الاستقبال والطوارئ في المستشفى أثناء عملية الدخول والتسجيل و/أو المغادرة و/أو من خلال البريد. بالإضافة إلى ذلك، تكون تلك المواد متاحة على الموقع الإلكتروني للمستشفى (www.NYP.org). أيضاً، يتم عمل إخطارات المرضى فيما يتعلق بهذه السياسة من خلال النشر بشكل واضح وبمعلومات مصاعغة بلغة مناسبة في غرف الطوارئ وأقسام الاستقبال في المستشفى، ويتضمن ذلك معلومات عن الفواتير والبيانات، التي ترسل للمرضى لشرح أن المساعدة المالية يمكن أن تكون متاحة للمرضى المؤهلين ومعلومات عن كيفية الحصول على معلومات إضافية.

2. ينبغي أن توضّح مواد طلب التقدم، من خلال إخطار للمريض، أنه إذا قدم المريض طلب تقدم كاملاً يحتوي على المعلومات والمستندات اللازمة لتقرير الأهلية في ظل هذه السياسة، يمكن ألا يدفع هذا المريض قيمة أي من فواتير المستشفى حتى تفصل المستشفى في طلب التقدم الخاص به.

3. يمكن أن يتقدم المرضى للحصول على المساعدة من خلال طلب نموذج طلب تقدم وتقديم طلب تقدم كامل في أي وقت أثناء عملية الفترة والتسجيل. يتم اتخاذ القرارات فيما يتعلق بطلبات التقدم تلك بشكل كتابي وتُسَلَّم لمقدم الطلب فور ما أمكن ذلك بعد تقديم طلب التقدم الكامل، لكن في أي حال سيكون ذلك في خلال ثلاثين (30) يوماً من تلقي المستشفى لطلب التقدم. إذا لزم الحصول على معلومات إضافية من مقدم الطلب لتقرير الأهلية، فستطلب المستشفى ذلك في خلال فترة ثلاثين (30) يوماً. يتم تضمين تعليمات مكتوبة تشرح كيفية الطعن على الرفض أو غير ذلك من القرارات السلبية وبيانات الاتصال الخاصة بإدارة الصحة الخاصة بولاية نيويورك مع القرار السلبي أو الرفض فيما يتعلق بطلب التقدم.

4. يجب أن يقدم مقدمو الطلب المعلومات والمستندات التي تدعم طلبات التقدم الخاصة بهم بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المستندات التي تثبت المعلومات المدخلة في نماذج طلب التقدم. تتضمن أمثلة المستندات، على سبيل المثال لا الحصر، إيصال السداد وخطاباً من صاحب العمل، حسبما ينطبق، ونموذج 1040 من مصلحة الضرائب الأمريكية لإثبات الدخل.

5. قد يُسأل المتقدمون عن صافي قيمة الأصول التي يمتلكونها¹ (مثل، قيمة الملكية الشخصية و الملكية العقارية، بوليصات التأمين، الحسابات المصرفية، حسابات استثمار أخرى).

6. يمكن أن تقوم المستشفى بالاستعلامات لدى أطراف ثالثة، مثل وكالات الائتمان، وتحصل على تقارير منها عن مريض معين لتقرير ما إذا كان مؤهلاً بشكل تقديري (الأهلية التقديرية) للرعاية الخيرية في ظل الحالات المحدودة التالية:

- المريض غادر المستشفى،
- ليس لدى المريض تغطية تأمينية أو أنه قد استنفذ التغطية التأمينية الخاصة به،
- ما زال هناك رصيد دين متأخر يزيد عن 300 في حساب المريض،
- تلقي المريض فاتورة واحدة على الأقل وانتهت فترة السداد الخاصة بتلك الفاتورة، و
- المريض لم يقدم أو يكمل طلب تقدم للحصول على الرعاية الخيرية،
- تم إخطار المريض ببيان في فاتورة يفيد بأن المستشفى يمكن أن تحصل على تقرير ائتماني قبل حصولها عليه،
- لا تُستخدم التقارير الائتمانية لرفض طلبات التقدم للحصول على الرعاية الخيرية.

لن تبلغ المستشفى تلك الأطراف الثالثة عن حالة حساب المريض.

¹ يُستثنى من صافي قيمة الأصول محل الإقامة الأساسي أو الضرائب المؤجلة أو حسابات مدخرات التقاعد المماثلة أو حسابات مدخرات الكلية أو السيارات التي يستخدمها المريض أو أحد أقاربه من الدرجة الأولى (مشار إليها فيما بعد بالأصول المستثناة). يمكن وضع الأصول التي يُعتد بها (بخلاف الأصول المستثناة) في الحساب وفقاً لظروف كل حالة على حدة بمقتضى ما ينطبق من قانون الولاية وتوجيهات إدارة الصحة لولاية نيويورك.

7. سيتم تقييم مرضى عيادات المستشفى عند التسجيل الأولي. سيتم إكمال طلبات التقدم الخاصة بمرضى عيادات المستشفى واتخاذ القرارات الخاصة بهم كجزء من عملية التسجيل إلا إذا كانت هناك حاجة إلى معلومات إضافية.

8. لن تُوَجَّل المستشفى أو ترفض (أو تطلب السداد قبل تقديم الخدمة) في حالات الطوارئ أو الرعاية الضرورية طبياً بسبب عدم سداد شخص مؤهل لفاتورة سابقة أو أكثر مقابل الخدمات التي تغطيها هذه السياسة.

B. عمليات الطعون

1. إذا كان المريض غير راضٍ عن القرار الذي أُخذ بخصوص طلب التقدم للحصول على الرعاية الخيرية الخاص به، يمكنه الطعن على القرار عن طريق تقديم أسباب عدم رضائه وأي مستندات تدعم موقفه لمدير حسابات المرضى (المدير) أو من ينوب عنه خلال عشرين (20) يوماً من القرار.

2. يكون لدى المدير خمسة عشر (15) يوم عمل لمراجعة الطعن والرد على المريض كتابياً.

3. إذا ظل المريض غير راضٍ عن قرار المدير، يمكن أن يقدم المريض طعناً على قرار المدير كتابياً، متضمناً أسباب ذلك، وأي مستندات تدعم موقفه إلى نائب رئيس خدمات المرضى المالية (نائب الرئيس) أو من ينوب عنه في المستشفى.

4. يصل نائب الرئيس إلى قرار كتابي خلال خمسة عشر (15) يوماً من تسلمه للطعن. يكون قرار نائب الرئيس نهائياً.

5. لا تتم متابعة أي نشاط متعلق بعملية التحصيل أثناء فترة النظر في أي من الطعون.

C. عملية السداد

1. بمقتضى متطلبات هذه السياسة، ستقدم المستشفى رعاية مجانية أو مخفضة السعر للمتقدمين الذين ليس لديهم تأمين أو المتقدمين، من الأفراد والأسر، الذين استنفذوا مخصصات التأمين الصحي الخاصة بهم فيما يتعلق بخدمة معينة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حسابات المدخرات الصحية، والذين يقل دخلهم عن 400% من مستوى الفقر الفيدرالي كما توضح Federal Poverty Guidelines for Non-Farm Income (توجيهات الفقر الفيدرالية للدخل غير الزراعي) التي يتم نشرها سنوياً (سيتم استخدام توجيهات الدخل السارية في وقت استلام طلب التقدم الكامل، لا في وقت الخدمة، في اتخاذ قرار الأهلية) وفقاً للمقياس المتدرج للرسوم المناسب الخاص بالعام الحالي: "المقياس المتدرج للرسوم - المرضى الداخليين/المرضى الخارجيون" و"المقياس المتدرج للرسوم الخاصة بعيادة المرضى الخارجيين الخاصة بالصحة السلوكية" و"الرسوم ذات المقياس المتدرج الخاصة بالعيادة" (مرفق المستندات C-1 و C-2 و C-3)

a. يمكن وضع صافي الأصول في الحساب، حسب ظروف كل حالة على حدة، إذا كان المريض لديه أصول يُعتد بها، بعد استثناء الأصول المستثناة (انظر التذييل 1 أعلاه)

b. عند النظر في الأصول الخاصة بالمرضى الذين تبلغ دخولهم 150% أو أقل من مستوى الفقر الفيدرالي، سيتم النظر في الأصول بخلاف الأصول المستثناة فقط إذا تجاوزت الأصول المستويات التي تحددها إدارة الصحة الخاصة بالولاية سنوياً لمستويات الأصول للعام الحالي. انظر المستند B (المرفق هنا) لمعرفة مستويات الأصول للعام الحالي.

2. ستقصر المستشفى رسومها على الأشخاص المؤهلين لبرنامج الرعاية الخيرية الخاص بها على المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) في حالات الطوارئ وحالات الرعاية الضرورية طبياً الأخرى للأشخاص الذين لديهم تأمين. تحسب المستشفى المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) باستخدام الطريقة الاستباقية وتحسب تلك القيمة على أساس المعدلات الحالية للرسوم مقابل الخدمات الخاصة ببرنامج Medicaid لولاية نيويورك، والتي تنشرها إدارة الصحة الخاصة بولاية نيويورك. بعد اتخاذ قرار أهلية للحصول على الرعاية الخيرية، لا يمكن أن يُطالب الشخص برسوم أكثر من المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) في حالات الطوارئ أو حالات الرعاية الضرورية طبياً الأخرى. لتحديد المبالغ التي يُطالب بها الأشخاص المؤهلون للرعاية الخيرية، ستطبق المستشفى منهج مقياس متدرج للخصم على المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) وفقاً للمستندات C-1 و C-2 و C-3، اعتماداً على حجم أسرة الشخص ودخله. افتراضياً، وعلى سبيل المثال فقط، ستتم مطالبة شخص تقرر أنه مؤهل للرعاية الخيرية وأسرته تتكون من 3 أشخاص ويبلغ دخله 35000 بـ

55% من معدل Medicaid السائد (المبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB)) المنطبق على ذلك المريض لعلاجها بالمستشفى، كما يتم حسابه وفقاً للمستند الملحق C-1.

3. **خطط التقسيط.** إذا كان المريض لا يستطيع سداد الرصيد المستحق في حسابه، فستحاول المستشفى التفاوض معه للتوصل إلى خطة سداد بالتقسيط. عند التفاوض مع المريض بخصوص خطة السداد بالتقسيط، يمكن أن تضع المستشفى الرصيد المستحق في الحسابان وستتظر في قدرة المريض على السداد.

- a. يمكن أن تسمح خطط التقسيط بسداد الرصيد المستحق في خلال ستة (6) أشهر.
- b. يمكن أن يتم مد فترة السداد إلى ما يزيد عن ستة (6) أشهر إذا كانت، في تقدير المستشفى، ظروف المريض المالية تبرر هذا المد.
- c. لن تتجاوز قيمة المبلغ الذي يتم سداده عشرة بالمائة (10%) من إجمالي دخل المريض الشهري؛ شريطة أنه عند النظر في الأصول التي يمتلكها المريض تحت إجراء الانطباق C.1. أعلاه، يمكن وضع الأصول بخلاف الأصول المستثناة التي يمتلكها المريض في الحسابان بالإضافة إلى القيود على مبالغ السداد الشهرية.
- d. إذا تخلف المريض عن سداد قسطين في الموعد المحدد وتخلف عن السداد بعد ذلك خلال ثلاثين (30) يوماً من حينها، فسيصبح الرصيد بأكمله مستحقاً.
- e. إذا تمت مطالبة المريض بفائدة، فلن يتجاوز معدل الفائدة على أي رصيد غير مدفوع المعدل المحدد للتأمين لتسعين يوماً والذي تصدره US Department of Treasury (وزارة المالية الأمريكية) بالإضافة إلى نصف بالمائة (5%). لن تتضمن أي خطة تقسيط استعجالاً لموعد السداد أو بنداً مماثلاً يسبب معدل فائدة أكبر على أقساط السداد الفائتة.

4. **الإيداعات.** لن يلزم على مريض يسعى للحصول على رعاية ضرورية طبياً وقدم طلب تقدم للرعاية الخيرية أن يودع مبلغاً مقدماً. أي إيداع يقوم به المريض قبل الوقت الذي يقدم فيه للحصول على الرعاية الخيرية يعتبر جزءاً من أي مبلغ مستحق في ظل الرعاية الخيرية. إذا تقرر أن ذلك المريض مؤهل للرعاية المجانية، فستتم إعادة المبلغ الذي أودعه بالكامل. إذا تقرر أن المريض مؤهل لخصم ما، فستتم إعادة أي رصيد مودع يتجاوز ما تقرر أن المريض يدين به للمستشفى.

5. ستحتفظ المستشفى ببيان بالمبلغ الذي تم دفعه كرسوم بالدولار مقابل الرعاية الخيرية في نظام حسابات المستشفى، وذلك بموجب ما ينطبق من قانون ولاية نيويورك.

6. ينبغي تطوير وتنفيذ آلية لتقدير مدى التزام المستشفى بهذه السياسة.

D. المعرفة/التوعية العامة

1. ستتم إحاطة فريق العمل بالمستشفى بالعلم حول مدى توفر الرعاية الخيرية وكيفية توجيه المرضى للحصول على المزيد من المعلومات حول عملية التقدم بطلب. وخاصة، ستوفر المستشفى تدريباً فيما يتعلق بهذه السياسة لجميع أعضاء فريق العمل بالمستشفى من الذين يتعاملون مع المرضى أو المسؤولين عن إصدار الفواتير وتلقي الرسوم.
2. ينبغي أن يتم إخطار المرضى فيما يتعلق بهذه السياسة بالتوافق مع ما جاء في الإجراء 1.A.
3. سيتم توفير الملخص، والذي يتضمن معلومات محددة عن مستويات الدخل التي تستخدم لتحديد الأهلية للحصول على المساعدة وشرحاً عن منطقة الخدمة الأساسية الخاصة بالمستشفى وكيفية التقدم للحصول على المساعدة وكذلك السياسة ونموذج طلب التقدم الذي أصبح متاحاً للمرضى، على الموقع الإلكتروني الخاص بالمستشفى (www.nyp.org).
4. ستقوم المستشفى بالتواصل بشأن إتاحة الرعاية الخيرية مع الجمهور بشكل عام ووكالات الصحة والخدمات الإنسانية المجتمعية المحلية والمنظمات المحلية الأخرى التي توفر المساعدة للمحتاجين. تتضمن الإجراءات التي يتم اتخاذها لإعلام المنظمات غير الهادفة للربح والوكالات العامة ما يلي:

- a. توفير الملخص و السياسة ونماذج طلبات التقدم للقادة المحليين في المجالس الاستشارية المجتمعية ومجالس القيادة والمدارس التي تم اختيارها والمنظمات ذات المنطلق الديني على مقربة من حرم كل من المستشفيات؛
- b. عقد الاجتماعات مع المجالس المجتمعية المحلية والمنظمات ذات المنطلق الديني ومنظمات الخدمات الإنسانية والمسؤولين المنتخبين وفرق عملهم لتوعيتهم حول السياسة؛
- c. توفير نسخ من السياسات والملخص ونموذج طلب التقدم بالمعارض الميدانية والأحداث المجتمعية الأخرى التي ترعاها المستشفى في منطقة الخدمة الخاصة بها.

E. الإجراءات والممارسات الخاصة بالتحصيل

1. لقد قامت المستشفى بتطبيق إجراءات وممارسات خاصة بالتحصيل بهدف تعزيز عملية حصول المريض على رعاية صحية جيدة مع تقليل نسبة الدين غير القابل للسداد في مستشفى NewYork-Presbyterian. لقد تم تصميم هذه الممارسات والإجراءات لتعزيز الأنشطة المتعلقة بتحصيل الدين التي يتم اتخاذها من قبل وكالات التحصيل والمحامين بالنيابة عن المستشفى والتي تتفق مع المهام الأساسية والقيم والمبادئ الخاصة بالمستشفى، التي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، سياسة المستشفى الخاصة بالرعاية الخيرية.
2. لقد تم توضيح ممارسات وإجراءات المستشفى الخاصة بالتحصيل في سياسة تحصيل منفصلة متوافقة مع متطلبات القسم 2807-k-9-a من New York State Public Health Law (قانون ولاية نيويورك للصحة العامة) والقسم 501(r) من Internal Revenue Code (قانون مصلحة الضرائب الأمريكية). يتم توفير ملخص سياسة التحصيل لدى مكاتب الاستقبال الخاصة بالمستشفى أو عن طريق موقع المستشفى الإلكتروني www.nyp.org، تحت زر الرعاية الخيرية باللغة الإنجليزية واللغات الأخرى.

المسؤولية: خدمات المرضى المالية

تواريخ السياسات:

الجديدة: إبريل 2004

تمت المراجعة في: 2005

تمت المراجعة والتنقيح في: 2006 و 2007 و 2010 و يونيو 2014

تمت مراجعة المستندات في: 21 فبراير 2008؛ مارس 2010؛ إبريل 2011؛ مارس 2012؛ يونيو 2012؛ يونيو 2014

تمت المراجعة في: 20 أكتوبر 2015

الموافقات: مجلس الأمناء

المستند A

منطقة الخدمة الأساسية

بالنسبة إلى NewYork-Presbyterian/Columbia (وتشتمل على NYP/Morgan Stanley Children's و NewYork-Presbyterian/Allen و NewYork-Presbyterian/Weill Cornell و Presbyterian/Lower Manhattan، تتكون منطقة الخدمة الأساسية من مناطق (مقاطعات) مدينة نيويورك الخمس.

بالنسبة إلى NewYork-Presbyterian/Westchester، تتكون منطقة الخدمة الأساسية من المقاطعات التالية: Westchester و Bronx و Orange و Putnam و Rockland.

التاريخ: يونيو 2014

مستند الرعاية الخيرية A مراجعة 2014

المستند B

العام التقويمي 2016

عدد أفراد الأسرة	مستويات الأصول
المستوى الأول	9,700 دولار
المستوى الثاني	14,300 دولار
المستوى الثالث	16,445 دولار
المستوى الرابع	18,590 دولار
المستوى الخامس	20,735 دولار
المستوى السادس	22,880 دولار
المستوى السابع	25,025 دولار
المستوى الثامن	27,170 دولار
المستوى التاسع	29,315 دولار
المستوى العاشر	31,460 دولار
كل شخص إضافي	2,145 دولار

المستند C-1: المقياس المتدرج للرسوم - المرضى الداخليون/المرضى الخارجيون
بناءً على توجيهات الفقر الخاصة بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الخاصة للدخل غير المتعلق بالزراعة حتى 400%

قسم الطوارئ الخاص بطب الأطفال: 0 دولار قسم الطوارئ الخاص بالبالغين: 15 دولار المرضى الداخليين/ جراحة اليوم الواحد/التصوير بالرنين المغناطيسي: 150 دولار لجميع الخدمات غير الإكلينيكية الأخرى: 65% من السعر											ما يدفعه المريض
100% من السعر المطبق											النسبة من توجبهات مستوى الفقر الفيدرالية%
100% من السعر المطبق											عدد أفراد الأسرة
100% من السعر المطبق											1
100% من السعر المطبق											2
100% من السعر المطبق											3
100% من السعر المطبق											4
100% من السعر المطبق											5
100% من السعر المطبق											6
100% من السعر المطبق											7
100% من السعر المطبق											8
100% من السعر المطبق											على كل شخص إضافي، تتم إضافة مبلغ:

Source: Federal Register/Vol. 81, No. 15/Monday, January 25, 2016/Notices

*الزيارات غير الإكلينيكية للمرضى الخارجيين والزيارات المتعلقة بعيادة طب الأسنان: يتم حساب نسب التخفيضات عن طريق إجراء خصومات على أعلى أسعار خاصة بمستشفى NYP للعملاء الذين يتلقون العلاج على نفقتهم الخاصة.

***الإقامة الخاصة بالمرضى الداخليين:** يتم حساب نسب التخفيضات عن طريق إجراء خصومات على الرسوم الأقل أو على MEDICAID DRG

CHARITY CARE C106

المستند C-2: المقياس المتدرج للرسوم الخاصة بعيادة المرضى الخارجيين الخاصة بالصحة السلوكية
بناءً على توجيهات الفقر الخاصة بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الخاصة للدخل غير المتعلق بالزراعة حتى 400%

J		I		H		G		F		E		D		C		B		A		التصنيف
\$135		\$120		\$100		\$75		\$50		\$35		\$27		\$20		\$13		عيادة طب الأطفال: 0 عيادة البالغين: 10 دولار		رسوم الزيارة
400%	375%	375%	350%	350%	325%	325%	300%	300%	250%	250%	200%	200%	150%	150%	125%	125%	101%	100%	النسبة من توجيهات الفقر الفيدرالية%	
= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		= < من > من أو =		عدد أفراد الأسرة/ الدخل
\$47,520	\$44,550	\$44,550	\$41,580	\$41,580	\$38,610	\$38,610	\$35,640	\$35,640	\$29,700	\$29,700	\$23,760	\$23,760	\$17,820	\$17,820	\$14,850	\$14,850	\$11,880	\$11,880	1	
64,080	60,075	60,075	56,070	56,070	52,065	52,065	48,060	48,060	40,050	40,050	32,040	32,040	24,030	24,030	20,025	20,025	16,020	16,020	2	
80,600	75,563	75,563	70,525	70,525	65,488	65,488	60,450	60,450	50,375	50,375	40,300	40,300	30,225	30,225	25,188	25,188	20,150	20,150	3	
97,200	91,125	91,125	85,050	85,050	78,975	78,975	72,900	72,900	60,750	60,750	48,600	48,600	36,450	36,450	30,375	30,375	24,300	24,300	4	
113,760	106,650	106,650	99,540	99,540	92,430	92,430	85,320	85,320	71,100	71,100	56,880	56,880	42,660	42,660	35,550	35,550	28,440	28,440	5	
130,320	122,175	122,175	114,030	114,030	105,885	105,885	97,740	97,740	81,450	81,450	65,160	65,160	48,870	48,870	40,725	40,725	32,580	32,580	6	
146,920	137,738	137,738	128,555	128,555	119,373	119,373	110,190	110,190	91,825	91,825	73,460	73,460	55,095	55,095	45,913	45,913	36,730	36,730	7	
163,560	153,338	153,338	143,115	143,115	132,893	132,893	122,670	122,670	102,225	102,225	81,780	81,780	61,335	61,335	51,113	51,113	40,890	40,890	8	
على كل شخص إضافي، تتم إضافة مبلغ: 4,160																				

Source: Federal Register/Vol.81, No. 15/Monday, January 25, 2016/Notices

المستند C-3: الرسوم ذات المقياس المتدرج الخاصة بالعيادة
بناءً على توجيهات الفقر الخاصة بوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الخاصة للدخل غير المتعلق بالزراعة حتى 400%

W	F		E		D		C		B		A	التصنيف
بدون تخفيض	\$135		\$120		\$74		\$27		\$13		عيادة ما قبل الولادة/طب الأطفال: 0 عيادة البالغين: 10 دولار	رسوم الزيارة
أعلى من 400%	من 251% إلى 400%		من 201% إلى 250%		من 151% إلى 200%		من 126% إلى 150%		من 101% إلى 125%		100%	النسبة من توجيهات مستوى الفقر الفيدرالية%
< من	> من أو =		< من	> من أو =		< من	> من أو =		< من	> من أو =		عدد أفراد الأسرة / الدخل
\$47,520	\$47,520	\$29,700	\$29,700	\$23,760	\$23,760	\$17,820	\$17,820	\$14,850	\$14,850	\$11,880	\$11,880	1
64,080	64,080	40,050	40,050	32,040	32,040	24,030	24,030	20,025	20,025	16,020	16,020	2
80,640	80,640	50,400	50,400	40,320	40,320	30,240	30,240	25,200	25,200	20,160	20,160	3
97,200	97,200	60,750	60,750	48,600	48,600	36,450	36,450	30,375	30,375	24,300	24,300	4
113,760	113,760	71,100	71,100	56,880	56,880	42,660	42,660	35,550	35,550	28,440	28,440	5
130,320	130,320	81,450	81,450	65,160	65,160	48,870	48,870	40,725	40,725	32,580	32,580	6
146,920	146,920	91,825	91,825	73,460	73,460	55,095	55,095	45,913	45,913	36,730	36,730	7
163,560	163,560	102,225	102,225	81,780	81,780	61,335	61,335	51,113	51,113	40,890	40,890	8
										4,160		على كل شخص إضافي، تتم إضافة مبلغ:

Source: Federal Register/Vol. 81, No. 15/Monday, January 25, 2016/Notices

CHARITY CARE C106

المستند D

New York-Presbyterian Hospital/Columbia University Medical Center

New York-Presbyterian Hospital/Weill Cornell Medical Center

New York-Presbyterian Hospital/Morgan Stanley Children's Hospital

New York-Presbyterian Hospital/The Allen Hospital

New York-Presbyterian Hospital/Lower Manhattan Hospital

New York-Presbyterian Hospital/Westchester Division

سياسة التحصيل

العنوان:

السياسة والغرض منها:

الغرض من سياسة التحصيل (السياسة) هو تعزيز عملية حصول المريض على رعاية صحية جيدة مع تقليل نسبة الدين غير القابل للسداد في مستشفى NewYork-Presbyterian (المستشفى).

تضع هذه السياسة التزامات على المستشفى وتلك الوكالات والمحامين القائمين بالأنشطة المتعلقة بتحصيل الدين والتي تتفق مع المهمة الأساسية والقيم والمبادئ الخاصة بالمستشفى، التي تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، سياسة المستشفى الخاصة بالرعاية الخيرية (التي سيشار إليها فيما بعد بسياسة الرعاية الخيرية).

الانطباق:

تنطبق هذه السياسة على المستشفى وعلى أي وكالة أو محام أو مؤسسة قانونية تساعد المستشفى في تحصيل قيمة دين المرضى متأخر السداد.

الإجراء:

A. التوجيهات العامة

1. ستلتزم المستشفى ووكالات التحصيل (الوكالة) والمحامون والمؤسسات القانونية (المستشار الخارجي) بكل القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية ومتطلبات وكالة الاعتماد المنطقية والتي تحكم عملية تحصيل الديون بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، Fair Debt Collections Act (قانون تحصيل الديون العادل) (FDCPA) و Fair Credit Billing Act (قانون فوترة الائتمان العادل) و Consumer Credit Protection Acts (قوانين حماية المستهلك فيما يتعلق بالائتمان) والقسم 2807-k-9-a من Public Health Law (قانون الصحة العامة)، و Internal Revenue Service Code (قانون مصلحة الضرائب الأمريكية) (r) 501، والبند 52 من قانون New York Civil Practice Law and Rules (قواعد الممارسة المدنية لمدينة نيويورك) و Health Insurance Portability and Accountability Act (قانون إخضاع التأمين الصحي لقابلية النقل والمحاسبة) (HIPAA). ستلتزم المستشفى والوكالة والمستشار الخارجي بسياسة الرعاية الخيرية للمستشفى. وإلى الحد الذي يوجد معه أي عدم توافق بين سياسة التحصيل الخاصة بالمستشفى وسياسة الرعاية الخيرية، تكون الأولوية والسيطرة لسياسة الرعاية الخيرية.
2. للمستشفى أن تدخل في اتفاقيات مكتوبة ملزمة قانونياً مع أي طرف (بما في ذلك الوكالة أو المستشار الخارجي) تحيل إليه دين أحد الأشخاص المتعلق بالرعاية وتكون تلك الاتفاقيات مصممة بشكل معقول لمنع اتخاذ إجراءات التحصيل غير العادية (ECAs) للحصول على المدفوعات الخاصة بالرعاية، حتى تُبذل جهود معقولة لتقرير ما إذا كان الشخص مؤهلاً للرعاية الخيرية.

B. ممارسات التحصيل التي يمكن للمستشفى وللوكالات المفوضة عنها استخدامها:

1. ECAs (إجراءات التحصيل غير الاعتيادية) هي الإجراءات التي تتخذها إحدى المستشفيات ضد أحد الأشخاص فيما يتعلق بالحصول على المدفوعات مقابل رعاية تم الحصول عليها في ظل سياسة المساعدة المالية الخاصة بالمستشفى كما هو مُحدد في القسم 501(r) من قانون مصلحة الضرائب الأمريكية. وفقاً لمتطلبات سياسة التحصيل هذه، يمكن للمستشفى اتخاذ إجراءات التحصيل غير الاعتيادية التالية فقط:

a. بدء دعوى مدنية

b. وضع رهن على إحدى الممتلكات

- c. تعليق أو الحجز على حساب مصرفي أو أي ملكية شخصية أخرى
- d. الحجز على الأجور
- e. استصدار أمر استدعاء.
2. لا يمكن للمستشفى والوكالة والمستشار الخارجي أن يتخذوا أيًا من إجراءات التحصيل غير الاعتيادية ضد أي مريض أو شخص آخر وافق أو تلتزمه الموافقة على تحمل المسؤولية المالية لدفع فواتير رعاية المستشفى الخاصة بالمريض، دون القيام بجهود معقولة لتقرير ما إذا كان المريض مؤهلاً للرعاية الخيرية.
3. يمكن أن تقرر المستشفى أو الوكالة أو المستشار الخارجي أهلية الشخص بشكل تقديري اعتمادًا على معلومات طرف ثالث أو قبل اتخاذ القرار بالأهلية للرعاية الخيرية. بالنسبة إلى أي رعاية مقدمة لأي شخص، لكي يتم بذل جهود معقولة لاتخاذ قرار ما إذا كان الشخص مؤهلاً للرعاية الخيرية، يمكن للمستشفى والوكيل أو المستشار الخارجي، كما ينطبق، أن يقرروا أن الشخص مؤهل وفقًا لمعلومات غير التي قدمها الشخص أو اعتمادًا على تقرير مسبق للأهلية للرعاية الخيرية. بالإضافة إلى ذلك، إذا كان من المقرر بشكل تقديري أن الشخص مؤهل لأقل من نسبة المساعدة الأكثر وفرة المتاحة بصفة عامة في ظل سياسة الرعاية الخيرية، تقوم المستشفى بـ:
- a. إخطار الشخص بما يتعلق بأسس قرارات الأهلية للرعاية الخيرية بشكل تقديري وطريقة التقديم للحصول على نسبة المساعدة الأكثر وفرة المتاحة في ظل سياسة الرعاية الخيرية؛
- b. إعطاء الشخص إطارًا زمنيًا معقولًا يمكنه في نطاقه التقدم للحصول على نسبة مساعدة أكثر وفرة قبل البدء في اتخاذ إجراءات التحصيل غير الاعتيادية للحصول على المبلغ المخصوم الذي يدين به المريض للرعاية؛
- c. إذا قدم الشخص طلب تقدم كاملاً للحصول على الرعاية الخيرية راجعًا في نسبة مساعدة أكثر وفرة أثناء وقت التقديم الذي تم تحديده له في ظل سياسة الرعاية الخيرية، تقرر المستشفى أو الوكالة أو المستشار الخارجي ما إذا كان الشخص مؤهلاً لخصم أكثر وفرة وتفصل في العناصر الأخرى المتعلقة باستيفاء الشخص للمتطلبات المنطبقة فيما يتعلق بطلبات التقدم الكاملة.
4. قبل اتخاذ أي إجراءات تحصيل غير اعتيادية تقوم المستشفى ببذل جهود معقولة لإخطار الشخص عن سياسة الرعاية الخيرية أثناء الفترة المخصصة للإخطار، وبالتحديد خلال الأيام الـ 120 من تاريخ إصدار المستشفى بيان الفوترة التالي لمغادرة للمريض. بعد اتخاذ تلك الجهود المعقولة، إذا تخلف الشخص عن تقديم طلب التقدم للرعاية الخيرية، يمكن للمستشفى أو الوكالة أو المستشار الخارجي كما ينطبق اتخاذ إجراءات التحصيل غير الاعتيادية تلك المحددة بدقة في هذه السياسة (انظر الإجراء A1)، شريطة أن تقوم المستشفى بالتالي قبل اتخاذ أي إجراءات تحصيل غير اعتيادية تسمح بها هذه السياسة بـ 30 يومًا على الأقل:
- a. تقديم إخطار مكتوب للشخص يشير إلى أن الرعاية الخيرية متاحة للأشخاص المؤهلين ويحدد إجراءات التحصيل غير الاعتيادية التي تنوي المستشفى أو الطرف المفوض الآخر البدء في اتخاذها للحصول على المدفوعات مقابل الرعاية والموعد النهائي الذي يمكن البدء في إجراءات التحصيل غير الاعتيادية تلك من بعده. ينبغي ألا يكون الموعد النهائي قبل 30 يومًا من تاريخ تقديم الإخطار المكتوب؛
- b. تقديم نسخة من ملخص للرعاية الخيرية (ملخص) مع الإخطار المذكور في القسم B4a أعلاه؛
- c. بذل مجهود معقول لإخطار الشخص عن سياسة الرعاية الخيرية وكيفية الحصول على المساعدة في عملية التقديم للحصول على الرعاية الخيرية أثناء أي تواصل هاتفي بين الشخص والمستشفى بعد الفوترة الأولية؛
- d. إذا قدم الشخص طلب تقدم غير كامل للحصول على الرعاية الخيرية، يتم تقديم إخطار مكتوب له يشرح المعلومات اللازمة و/أو المستندات التي يجب تقديمها لإكمال طلب التقدم للحصول على الرعاية الخيرية بما في ذلك معلومات الاتصال؛
- e. إصدار وتوثيق قرار أهلية بالرعاية الخيرية بمجرد تقديم الشخص طلب تقدم كاملاً للحصول على الرعاية الخيرية طبقًا لسياسة الرعاية الخيرية.
5. قبل اتخاذ أي إجراءات تحصيل غير اعتيادية، ستقيم المستشفى أو الوكالة أو المستشار الخارجي، كما ينطبق، مدى أهلية الشخص للبرامج الحكومية بما في ذلك، برامج التأمين، مثل Medicare و Medicaid ومصادر الدفع الأخرى والرعاية الخيرية.

6. تقبل المستشفى والوكالة والمستشار الخارجي طلبات التقدم للحصول على الرعاية الخيرية في أي وقت أثناء عملية الفوترة والتحويل. إذا قدم الشخص طلب تقدم غير كامل أثناء بدء اتخاذ إجراء تحويل غير اعتيادي أو بعده، تعلق المستشفى والوكالة والمستشار الخارجي إجراء التحويل غير الاعتيادي ذلك حتى يتم اتخاذ قرار تأهل ذلك الشخص للرعاية الخيرية ويستوفي متطلبات هذه السياسة وسياسة الرعاية الخيرية.
7. إذا قدم الشخص طلب تقدم كاملاً للحصول على الرعاية الخيرية أثناء فترة التقديم (أي، أي وقت أثناء دورة الفوترة والتحويل)، تبذل المستشفى والوكالة والمستشار الخارجي الجهود المعقولة لاتخاذ قرار ما إذا كان الشخص مؤهلاً للرعاية الخيرية وتفضل التالي:

- a. تعليق أي إجراءات تحويل غير اعتيادية للحصول على المدفوعات مقابل الرعاية طبقاً لسياسة التحويل؛
- b. اتخاذ قرار بشأن ما إذا كان الشخص مؤهلاً للرعاية الخيرية وإخطار الشخص كتابياً بهذا التقرير المتعلق بالأهلية (بما في ذلك، المساعدة التي يكون الشخص مؤهلاً لها، إذا انطبق ذلك) والأساس الذي قامت المستشفى باتخاذ القرار بناءً عليه؛
- c. إذا قررت المستشفى أو الوكالة أو المستشار الخارجي، كما ينطبق، أن الشخص مؤهل لنوع من الرعاية الخيرية غير الرعاية المجانية، تقوم المستشفى بـ:
- (i) تزويد الشخص ببيان فوترة يشير إلى المبلغ الذي يدين به الشخص كمقابل للرعاية وكيفية تحديد هذا المبلغ وبيان وشرح كيف يمكن للشخص الحصول على المعلومات فيما يتعلق بالمبالغ التي تصدر بها الفواتير بصفة عامة (AGB) كمقابل للرعاية؛
- (ii) إعادة أي مبلغ دفعه الشخص كمقابل للرعاية (سواء كان هذا للمستشفى أو لأي طرف أبحاث المستشفى دين الشخص له ليهتم بأمره) يتجاوز المبلغ الذي تقرر أن الشخص مسؤول عنه بصفة شخصية إذا كان أكثر من \$5 (أو مبلغ آخر يحدده إخطار أو توجيه آخر تم نشره في نشرات مصلحة الضرائب المنطبقة)؛
- (iii) اتخاذ كل الإجراءات المتاحة بشكل معقول لإبطال أي إجراء تحويل غير اعتيادي تم اتخاذه ضد الشخص للحصول على المدفوعات الخاصة بالرعاية. تتضمن تلك الإجراءات بصفة عامة، على سبيل المثال لا الحصر، الإجراءات التي تنطوي على: (أ) إلغاء أي حكم ضد الشخص، (ب) رفع أي رهن أو ضريبة (غير تلك المستحق للمستشفى أن تطالب بها في ظل قانون الولاية عن عائدات الحكم أو الصلح أو التسوية المدان بها لشخص (أو ممثله) نتيجة لحالات إصابة شخصية قدمت فيها المستشفى الرعاية، (ج) حذف أي معلومات سلبية تم إبلاغها إلى وكالة تحديد الأهلية الائتمانية أو مكتب الائتمان من تقرير الشخص الائتماني.

8. تعلق الوكالة أو المستشار الخارجي كما ينطبق كل أنشطة التحويل المرتبطة بحساب المريض إذا تنازع الشخص (طبقاً لإجراءات المستشفى المناسبة فيما يتعلق بالفصل في النزاعات) فيما يتعلق بمبلغ أي رصيد متأخر أو صحته. سيظل حساب المريض معلقاً حتى تقرر المستشفى أنه يمكن استئناف جهود التحويل. لن تقوم الوكالة أو المستشار الخارجي بأنشطة التحويل ضد الشخص الذي تلقت الوكالة أو المستشار الخارجي إخطار إفلاس بشأنه.

9. لا يمكن للوكالة أو المستشار الخارجي اتخاذ إجراء قانوني من أي نوع بما في ذلك استصدار الاستدعاءات دون تلقي اعتماد مسبق مكتوب من المستشفى.

C. ممارسات التحويل الممنوعة. المستشفى ووكالات التحويل والمستشار الخارجي:

1. لن تباع محل الإقامة الأساسي للشخص أو تحتجز الرهن الخاص به جبرياً لدفع الدين المتأخر.
2. لن ترسل فاتورة إلى وكالة تحويل بينما يكون طلب تقدم كامل للرعاية الخيرية (بما في ذلك أي مستندات داعمة) مقدم إلى المستشفى ينتظر القرار.

3. لن تسمح بعمليات التحصيل من الشخص الذي كان مؤهلاً للاستفادة من برنامج Medicaid في الوقت الذي تم تقديم الخدمة فيه والذي كان الدفع من قبل برنامج Medicaid متاحاً له، شريطة أن يكون الشخص قد قدم طلب تقدم كاملاً لبرنامج Medicaid فيما يتعلق بتلك الخدمات.

4. لن تباع دين الشخص لطرف ثالث.

5. لن تبلغ وكالة ائتمان بمعلومات سلبية. مع ذلك، وفقاً لسياسة الرعاية الخيرية، يمكن توجيه الاستعلامات فيما يتعلق بالأهلية بشكل تقديري للرعاية الخيرية لوكالة ائتمان.

D. الممارسات التالية للحكم. المستشار الخارجي:

1. سيقوم بتقييمات للحكم حسب ظروف كل حالة. غير مسموح بالاجتياحات الإلكترونية "المعماة" ولا يمكن القيام بها.

2. لن يتسبب في اعتقال الشخص أو يتسبب في جعل الشخص يخضع لأمر بالقبض عليه وتقديمه إلى المحكمة.

3. لن يتابع الأحكام بعد خمس سنوات دون موافقة مسبقة من المستشفى.

4. لن ينفذ حكماً ضد الشخص بعد خمس سنوات من تاريخ الحكم دون موافقة مسبقة من المستشفى.

5. لن يجدد حكماً ضد الشخص دون موافقة مسبقة من المستشفى.

6. لن ينقل حسابات الشخص لوكالة تحصيل أخرى أو مؤسسة قانونية أخرى دون موافقة مسبقة مكتوبة من المستشفى. بعد بذل كل الجهود اللازمة للتعرف على التغطية أو الدفع مقابل الدين وإثر تلقي موافقة مكتوبة من المستشفى، يمكن للوكالة إحالة الحسابات المناسبة إلى المستشار الخارجي لاتخاذ الإجراءات القانونية الممكنة. يجب أن تساوي القيمة المجمعة للحسابات المناسبة الخاصة بأي شخص \$800 على الأقل أو حداً آخر أعلى من ذلك بحسب ما قد تحدده المستشفى من وقت لآخر بشكل كتابي لكي تتم إحالتها للمستشار الخارجي. ينبغي بصفة عامة ألا تتم إحالة حساب ما حتى مرور ستة أشهر من تلقي الوكالة للحساب.

7. وفقاً لمتطلبات القانون المنطبق، فإن سياسة التحصيل هذه وسياسة الرعاية الخيرية الخاصة بالمستشفى، يمكن أن تستصدر أمر استدعاء للإدلاء بمعلومات مع أو دون إخطار بالحجز إلى:

a. المصارف؛ و/أو

b. مكان التوظيف؛ و/أو

c. شركات بطاقات الائتمان؛ و/أو

d. شركات الرهن العقاري

8. بمقتضى متطلبات سياسة التحصيل هذه وسياسة الرعاية الخيرية، يمكن أن تستصدر مصادرة أملاك ضد الحسابات المصرفية للشخص باستثناء حسابات الضريبة المؤجلة أو حسابات مدخرات التقاعد المشابهة. إذا اتصل الشخص بالمستشار الخارجي واشتكى من صعوبات مالية نتيجة لمصادرة الأملاك وقدم إثباتاً معقولاً على ذلك، ينهي المستشار الخارجي عملية المصادرة ويحرر أي رهن خاص بالمستشفى.

9. بمقتضى متطلبات سياسة التحصيل هذه وسياسة الرعاية الخيرية، وفقاً لقانون ولاية نيويورك، يمكن أن يُستصدر أمر بالمصادرة على دخل الشخص بنسبة تصل إلى (10%) من أجور الشخص. غير مصرح للمستشار الخارجي باستصدار أمر بمصادرة دخل زوج/زوجة الشخص.

المسؤولية: خدمات المرضى المالية

NewYork-Presbyterian مستشفى

الموقع: جميع المراكز

دليل سياسات وإجراءات المستشفيات

الرقم:

صفحة 5 من 5

تواريخ السياسات:

الجديدة: أكتوبر 2015

الموافقات: مجلس الأمناء